

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1994-1995**

11 JANUARI 1995

**Ontwerp van wet tot wijziging van de  
hypotheekwet van 16 december 1851****VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER WEYTS****I. INLEIDENDE UITEENZETTING  
DOOR DE MINISTER VAN FINANCIEN**

Dit wetsontwerp heeft voornamelijk tot doel de werkmethoden in de hypotheekkantoren te moderniseren. Er wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om het hypothecair systeem te verbeteren op het vlak van de hypothecaire techniek en op het vlak van de betrouwbaarheid van de documentatie.

Het wetsontwerp omvat vier delen met elk een eigen doelstelling:

1<sup>o</sup> het regelen van de rang van de titels die op dezelfde dag ter formaliteit worden aangeboden;

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1 Vaste leden: de heer Cooreman, voorzitter, mevrouw Cahay-André, de heer De Grauwe, mevrouw Delcourt-Pêtre, de heren Deprez, Didden, Dighneef, Geens, Hatry, Jonckheer, Kenzeler, Leroy, Moens, Schiltz, Tavernier, Vancrombruggen, Van Thillo, van Weddingen en Weyts, rapporteur.

2 Plaatsvervangers: de heren Cannaerts, De Roo en Vandenbergh.

**R. A 16765***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

**1266-1** (1994-1995): Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1994-1995**

11 JANVIER 1995

**Projet de loi modifiant la loi hypothécaire  
du 16 décembre 1851****RAPPORT  
FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES FINANCES  
PAR M. WEYTS****I. EXPOSE INTRODUCTIF  
DU MINISTRE DES FINANCES**

Ce projet tend essentiellement à moderniser les méthodes de travail dans les bureaux des hypothèques. L'occasion est mise à profit pour améliorer le système hypothécaire sur le plan de la technique hypothécaire et sur celui de la fiabilité de la documentation.

Le projet de loi comporte quatre parties qui répondent chacune à un objectif propre:

1<sup>o</sup> régler le rang des titres présentés le même jour à la formalité;

Ont participé aux travaux de la commission:

1 Membres effectifs: M. Cooreman, président, Mme Cahay-André, M. De Grauwe, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Deprez, Didden, Dighneef, Geens, Hatry, Jonckheer, Kenzeler, Leroy, Moens, Schiltz, Tavernier, Vancrombruggen, Van Thillo, van Weddingen et Weyts, rapporteur.

2 Membres suppléants: MM. Cannaerts, De Roo et Vandenbergh.

**R. A 16765***Voir:***Document du Sénat:**

**1266-1** (1994-1995): Projet transmis par la Chambre des représentants.

2° de reglementering wijzigen wat betreft het opmaken van het dubbel van het register van de neergelegde titels en van de akten die in brevet verleden werden.

Op dat punt laat het wetsontwerp toe beroep te doen op moderne technieken die het mogelijk maken op een efficiënte wijze en met minder kosten een grotere veiligheid bij de bewaring van de archieven te verzekeren en die terzelfder tijd een oplossing bieden voor het stockeerprobleem;

3° het vaststellen en aanvullen van de regels die voorzien in de aanduiding van de partijen in akten en van de onroerende goederen;

4° de Koning machtigen om de materiële vormen van de hypotheaire publiciteit zo te regelen dat men kan overschakelen naar meer moderne en performante procédés en werkmethode die bovendien noodzakelijk zijn in elk systeem dat enigszins geautomatiseerd is.

De belangrijkste bedoeling is de huidige situatie te verhelpen, waarin de hypotheaire publiciteit van de overschrijving en de inschrijving worden verwezenlijkt door het met de hand overschrijven van akten of documenten in registers. Deze werkmethode lokt kritiek uit op het vlak van de efficiëntie, de zekerheid en de geheimhouding.

In aanwezigheid van vertegenwoordigers van de betrokken partijen werden testen uitgevoerd van het door het wetsontwerp beoogde nieuwe systeem van hypotheaire publiciteit in twee hypotheekkantoren van Brussel. Deze testen hebben volledige voldoening geschonken.

De toepassing van dit nieuwe systeem kan nochtans niet in alle hypotheekkantoren veralgemeend worden zonder wettelijke basis. Het voorliggende wetsontwerp zal deze wettelijke basis verschaffen.

Overeenkomstig artikel 13, 2°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 betreffende de organisatie van de administratieve en budgettaire controle, werd het wetsontwerp aan de Inspectie van Financiën voorgelegd, die een gunstig advies heeft uitgebracht op 23 april 1991.

Bovendien werd het genoemd project onderworpen aan het advies van de Raad van State en aangepast aan de opmerkingen geformuleerd op datum van 14 oktober 1993.

Tenslotte is het belangrijk te onderstrepen dat dit wetsontwerp tot stand kwam in samenwerking met de vertegenwoordigers van de Koninklijke Federatie van notarissen, van de Koninklijke Federatie van hypotheekbewaarders, van de minister van Justitie en van de Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen.

2° modifier la réglementation en ce qui concerne l'établissement du double du registre des dépôts des titres et des actes rédigés en brevet.

Sur ce point, le projet de loi autorise le recours à des techniques modernes qui permettraient d'assurer de manière efficiente et à moindre coût une meilleure sécurité dans la conservation des archives, tout en résolvant le problème de stockage;

3° arrêter et compléter les règles régissant la désignation des parties aux actes et des immeubles;

4° habiliter le Roi à régler les formes matérielles de la publicité hypothécaire de manière à pouvoir recourir à des procédés et des méthodes de travail modernes et plus performants, par ailleurs indispensables dans tout système tant soit peu automatisé.

L'objectif principal vise à remédier à la situation actuelle où la publicité hypothécaire de la transcription et de l'inscription se réalise par la reproduction manuscrite d'actes ou de documents dans des registres, ce qui prête le flanc à la critique sur le plan de l'efficacité, de la sécurité et du secret.

Les tests d'application du nouveau système de publicité hypothécaire préconisé par le projet de loi ont été effectués en présence des représentants des parties concernées dans deux bureaux des hypothèques de Bruxelles et ont donné entière satisfaction.

Cependant, l'application de ce nouveau système ne peut pas être généralisée dans tous les bureaux des hypothèques sans bases légales, celles-ci étant contenues dans le projet de loi soumis à votre examen.

Conformément à l'article 13, 2°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, le projet de loi a été soumis à l'inspection des Finances, qui a rendu un avis favorable le 23 avril 1991.

De même, ledit projet a été soumis au Conseil d'Etat et a été adapté aux remarques formulées par celui-ci en date du 14 octobre 1993.

Pour terminer, il importe de souligner que ce projet a été rédigé en collaboration avec les représentants de la Fédération royale des notaires, de la Fédération royale des conservateurs des hypothèques, du ministre de la Justice et de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines.

## II. ALGEMENE BESPREKING

Meerdere leden spreken hun goedkeuring uit over dit wetsontwerp waardoor een bijna middeleeuwse toestand wordt gemoderniseerd. Werden in tussentijd nooit aanpassingen aangebracht in de materiële vormen van de publicitaire formaliteiten, zoals bijvoorbeeld door het gebruik van microfilms?

De minister stipt aan dat de modernisering een werk van lange adem zal zijn dat niet van vandaag op morgen overal zal worden toegepast. Ten einde echter over te stappen op moderne technieken moet eerst een wettelijke basis aan deze technieken worden verleend. Dit is het doel van het voorliggende wetsontwerp.

Een ander commissielid wenst te vernemen of de functie van hypotheekbewaarder — een functie die in zeer vele gevallen door vroegere ambtenaren van Financiën wordt geambieerd — ook wordt gewijzigd.

De minister antwoordt ontkennend.

Een lid ziet een probleem in de al te gemakkelijke toegang tot de informatie vervat in de hypotheecaire bescheiden. Iedereen kan zonder meer alle gegevens verkrijgen. Dit steekt schril af tegen de publiciteit omtrent de eigendom van roerende goederen.

De minister verklaart dat het ontwerp niets wijzigt aan de toegankelijkheid van de registers van de hypotheekbewaarders. Hij voegt eraan toe dat met name de notarissen tevreden zijn over de voorgestelde regeling die hen in staat stelt sneller kopieën uit de registers te verkrijgen. Dit is voor de rechtszekerheid van groot belang.

Een commissielid wenst nadere uitleg over de vergoedingen voor raadplegingen die in de hypotheekkantoren dienen te worden betaald.

De minister verklaart dat de bezoldiging van de hypotheekbewaarders gebaseerd is op tarieven vastgesteld bij koninklijk besluit. Het systeem van de bezoldiging is uniek in de openbare dienst aangezien deze ambtenaren hun bezoldiging krijgen uit hetgeen de klanten rechtstreeks betalen.

De bezoldiging van de hypotheekbewaarders bestaat in een loon ontvangen als tegenprestatie voor diensten die aan het publiek worden geleverd, met name door te zorgen voor de openbaarmaking van hypotheeken zoals geregeld in de wet, onder hun persoonlijke verantwoordelijkheid. Van de bedragen die daarvoor betaald worden, wordt het loon van de hypotheekbewaarder en dat van zijn bedienden afgehouden. Het overige gaat naar de Staat. Het koninklijk besluit van 18 september 1962 bepaalt wat aan de hypotheekbewaarders toekomt en wat aan de Staat toekomt (zie bijlage).

De bezoldiging van elke rechthebbende wordt belast in de personenbelasting. Bovendien wordt de

## II. DISCUSSION GENERALE

Plusieurs membres se déclarent satisfaits du projet de loi à l'examen qui vise à moderniser une situation quasi moyenâgeuse. N'a-t-on entre-temps jamais adapté les formes matérielles des formalités de publicité, en prévoyant par exemple l'utilisation de microfilms?

Le ministre signale que la modernisation constituera un travail de longue haleine et qu'elle ne s'appliquera pas du jour au lendemain. Pour pouvoir cependant utiliser des techniques très modernes, il faut d'abord que celles-ci bénéficient d'une base légale. C'est là l'objet du projet de loi à l'examen.

Un autre commissaire aimerait savoir si l'on compte également modifier la fonction de conservateur des hypothèques, fonction qui est souvent ambitionnée par d'anciens agents des Finances.

Le ministre répond par la négative.

Un membre estime que l'accès par trop facile aux informations contenues dans les documents hypothécaires soulèvera des problèmes. Chacun peut obtenir toutes les données possibles sans autres formalités, ce qui contraste vivement avec la publicité relative à la propriété de biens mobiliers.

Le ministre déclare que le projet ne modifie en rien l'accès au registre des conservateurs des hypothèques. Il ajoute que les notaires sont notamment satisfaits de la réglementation proposée, qui leur permettra d'obtenir plus rapidement des copies des registres. Cela revêt une très grande importance pour ce qui est de la sécurité juridique.

Un commissaire souhaite plus d'explications en ce qui concerne la rémunération des consultations à payer aux bureaux des hypothèques.

Le ministre déclare que la rémunération des conservateurs est basée sur des tarifs fixés par un arrêté royal. Toutefois, le système de rémunération est singulier dans la fonction publique puisque ces fonctionnaires tirent leurs rémunérations de ce que paient directement les clients.

La rémunération des conservateurs des hypothèques consiste en un salaire perçu en contrepartie de services rendus au public, notamment en assurant la publicité hypothécaire prévue par la loi, sous leur responsabilité personnelle. De ce salaire sont déduits le salaire du conservateur et le salaire de ses employés. Le surplus revient à l'Etat. L'arrêté royal du 18 septembre 1962 prévoit ce qui revient aux conservateurs et ce qui revient à l'Etat (voir annexe).

Les rémunérations sont taxées à l'impôt des personnes physiques dans le chef de chacun des bénéficiaires.

boekhouding van de hypotheekkantoren verscheidene keren per jaar grondig gecontroleerd door de toezichhoudende overheid.

De hypotheekbewaarder heeft een tweevoudige taak: hij is zowel openbaar ambtenaar belast met het vervullen van de hypothecaire formaliteiten als rekenplichtige van de Staat die tot taak heeft een aantal belastingen te innen. In zijn functie van rekenplichtige krijgt de hypotheekbewaarder een bezoldiging die gelijkstaat met het loon van opsteller. Als openbaar ambtenaar wordt hij uitsluitend door het publiek vergoed, telkens wanneer hij een dienst verstrekt (zie hierboven). In die hoedanigheid handelt de hypotheekbewaarder op eigen verantwoordelijkheid, en niet op die van de rijksbesturen. Hij kan zijn verantwoordelijkheid dus niet afschuiven op de Staat wanneer hij in dat ambt vergissingen begaat.

De ontvanger der Registratie heeft een heel ander statuut en kan deskundigenonderzoek (met name voor de gemeenten) alleen doen in een beperkt aantal in de wet genoemde gevallen.

### III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Artikel 1

De tekst van het bestaande artikel 1 luidt als volgt:

« *Artikel 1.* — Alle akten onder de levenden, om niet of onder bezwarende titel, tot overdracht of aanwijzing van onroerende zakelijke rechten, andere dan voorrechten en hypotheken, niet inbegrip van akten betreffende de wederzijdse rechten der eigenaars van verdiepingen in een opgericht of op te richten gebouwd, worden in hun geheel overgeschreven in een daartoe bestemd register, op het kantoor van bewaring der hypotheken van het arrondissement waar de goederen gelegen zijn. Tot dan toe kan men zich op de akten niet beroepen tegen derden die zonder bedrog gecontracteerd hebben. »

In dit artikel worden de woorden « in hun geheel » geschrapt.

Meerdere leden hebben vragen bij deze wijziging. Kan deze wijziging de omvang van de publiciteit niet beïnvloeden?

De minister legt uit dat de schrapping van de woorden « in hun geheel » noodzakelijk is om zo iedere tegenspraak te vermijden tussen de bewoordingen van artikel 1 en de nieuwe maatregelen die door de Koning zouden worden genomen ter uitvoering van het nieuwe artikel 144 van de hypotheekwet wat betreft de materiële vormen van de hypothecaire formaliteiten.

Een lid meent te begrijpen dat omwille van materiële of formele redenen de woorden « in hun geheel » in artikel 1 worden geschrapt. Volgens spreker is

ficiaries. En plus, la comptabilité des bureaux des hypothèques est contrôlée plusieurs fois par an de manière approfondie par l'autorité supérieure.

Le conservateur a une double fonction: il est à la fois fonctionnaire public chargé d'accomplir les formalités hypothécaires et comptable de l'Etat ayant pour mission de percevoir certains impôts. Dans sa fonction de comptable, le conservateur touche une rémunération équivalant à un salaire de rédacteur. Comme fonctionnaire public, il est rémunéré exclusivement par le public, à l'occasion de chaque diligence qu'il accomplit (voir *supra*). Dans cette sphère d'activités, le conservateur agit sous sa responsabilité personnelle, et non sous celle de l'administration. Il ne peut donc se retourner contre l'Etat en cas d'erreurs commises dans cette fonction.

Le receveur de l'enregistrement a un tout autre statut et ne peut faire des expertises (notamment pour les communes) que dans un nombre limité de cas expressément prévus par la loi.

### III. DISCUSSION DES ARTICLES

#### Article 1<sup>er</sup>

Le texte de l'article 1<sup>er</sup> actuel est libellé comme suit:

« *Article 1<sup>er</sup>.* — Tous actes entre vifs à titre gratuit ou onéreux translatifs ou déclaratifs de droits réels immobiliers, autres que les privilèges et les hypothèques, y compris les actes ayant pour objet les droits respectifs des propriétaires d'étages dans un bâtiment construit ou à construire, seront transcrits en entier sur un registre à ce destiné, au bureau de la conservation des hypothèques dans l'arrondissement duquel les biens sont situés. Jusque là, ils ne pourront être opposés aux tiers qui auraient contracté sans fraude. »

L'on supprime à cet article les mots « en entier ».

Plusieurs membres se posent des questions à propos de cette modification. Celle-ci ne peut-elle pas influencer l'ampleur de la publicité?

Le ministre explique que la suppression des mots « en entier » est nécessaire pour éviter toute contradiction entre les termes de l'article 1<sup>er</sup> et les nouvelles mesures que le Roi prendrait en exécution du nouvel article 144 de la loi hypothécaire en ce qui concerne les formes matérielles des formalités hypothécaires.

Un membre croit comprendre que c'est pour des raisons matérielles ou formelles que l'on supprime les mots « en entier » à l'article 1<sup>er</sup>. D'après l'intervenant,

evenwel het fundamenteel onderscheid tussen de inschrijving en de kantmelding enerzijds en de overschrijving anderzijds dat in essentie de overschrijving precies het geheel van de desbetreffende akte weergeeft. Het commissielid brengt wel begrip op voor de evolutie waarbij manueel overschrijven door een moderne techniek wordt vervangen, maar begrijpt niet waarom er een verband wordt gelegd tussen die modernisering van de hypotheek en de inhoudelijke wijziging die de omvang van de publiciteit zou kunnen beïnvloeden.

De kantmelding en de inschrijving zijn geresumeerde weergaven. De inschrijving is die van de desbetreffende akte met inachtneming van een aantal formaliteiten en de kantmelding geeft de gebeurtenissen weer die een invloed hebben op de akte van overschrijving. Indien de akten vaststellende de overdracht onder de levenden van onroerende zakelijke rechten en daarmee gelijkgestelde rechten in de toekomst de tegenstelbaarheid aan derden zouden verzekeren zonder dat deze akten in hun geheel aan publiciteit moeten worden onderworpen, dan is dit een fundamentele wijziging van de hypotheekwet.

Het lid wijst op de verscheidenheid van clausules die in onroerende akten kunnen voorkomen. Het résumé van een akte van overschrijving bevat niet noodzakelijk alle elementen. De bedingen van de authentieke akte die dan niet langer het voorwerp uitmaken van een overschrijving, zijn niet meer tegenstelbaar aan derden. In het verslag van de Kamercommissie voor de Financien [verslag De Vlieghe, Gedr. St. Kamer, 1505/2 (1993-1994)] staat niets vermeld over deze fundamentele vragen.

Volgens een ander lid laat de nieuwe tekst nog altijd toe dat de volledige akte wordt overgeschreven, doch dit is niet langer een verplichting. Zo zouden, bijvoorbeeld, de paragrafen over de oorsprong van de eigendom van een onroerend goed uit de overschrijving weggelaten kunnen worden, zonder dat de essentie van de akte wordt gewijzigd.

Een lid verwijst naar de filosofie van de hypotheekwet van 16 december 1851: alleen akten met een bepaalde kwaliteit, namelijk authentieke of daarmee gelijkgestelde akten, worden overgeschreven omdat ze precies die kwaliteit hebben. Wordt door dit wetsontwerp een tussencategorie geschapen? Wie zal het résumé opstellen? Onder wiens verantwoordelijkheid? Het lid geeft als voorbeeld de erfdiensbaarheden. Om deze te begrijpen, moet men soms opzoeken doen van akten uit 1860 of 1870 om nog te kunnen begrijpen wat erin staat. De soliditeit van het zakenrechtelijke statuut van de onroerende eigendom in ons land steunde op het hypothecair stelsel van de verplichte overschrijving sedert 1851. Vóór die datum was de overschrijving facultatief.

la distinction fondamentale entre, d'une part, l'inscription et la mention marginale, et, d'autre part, la transcription, est en effet que, par essence, la transcription reproduit précisément l'ensemble de l'acte en question. L'intervenant se rend certes compte qu'il y a eu une évolution au terme de laquelle la transcription manuelle a été remplacée par une technique plus moderne, mais il ne comprend pas pourquoi l'on établit un rapport entre cette modernisation de l'hypothèque et la modification apportée au contenu qui pourrait influencer l'ampleur de la publicité.

La mention marginale et l'inscription constituent des reproductions abrégées. L'inscription consiste à inscrire l'acte en question en tenant compte d'un certain nombre de formalités, et la mention marginale à mentionner des événements qui ont une influence sur l'acte de transcription. Prévoir qu'à l'avenir les actes entre vifs translatifs de droits réels immobiliers et de droits assimilés à ceux-ci pourraient être opposés aux tiers, sans que ces actes ne soient dans leur totalité soumis à des règles de publicité, serait modifier fondamentalement la loi hypothécaire.

L'intervenant attire l'attention sur la diversité des clauses pouvant figurer dans des actes immobiliers. Le résumé d'un acte de transcription ne comporte pas nécessairement tous les éléments. Dans ce cas, les clauses de l'acte authentique qui ne figurent plus dans la transcription ne sont plus opposables aux tiers. Le rapport de la Commission des Finances de la Chambre (rapport De Vlieghe, Doc. Chambre, 1505/2, 1993-1994) ne fait pas état de cette question fondamentale.

Un autre membre estime qu'aux termes du nouveau texte, l'acte peut encore être transcrit en entier, mais ne l'est plus obligatoirement. C'est ainsi que l'on pourrait par exemple omettre, dans la transcription, les paragraphes concernant l'origine de propriété d'un bien immobilier sans modifier l'essence même de l'acte.

Un membre rappelle la philosophie qui sous-tend la loi hypothécaire du 16 décembre 1851: seuls les actes d'une certaine qualité, à savoir les actes authentiques ou assimilés, sont transcrits, précisément parce qu'ils ont cette qualité. Le projet de loi à l'examen crée-t-il une catégorie intermédiaire? Qui fera le résumé; sous la responsabilité de qui se fera-t-il? L'intervenant cite l'exemple des servitudes. Pour les comprendre, il faut parfois rechercher ce que contiennent des actes datant de 1860 ou 1870. Dans notre pays, la solidité du statut de droit réel de la propriété immobilière repose sur le régime hypothécaire de la transcription obligatoire depuis 1851. Avant cette date, la transcription était facultative.

De minister wijst er nogmaals op dat deze bepaling wil voorkomen dat de regeling die de Koning op grond van het ontworpen artikel 144 vaststelt in strijd zou zijn met de woorden « in hun geheel ».

Het zou inderdaad kunnen dat er tegenstrijdigheid is tussen de voorwaarden waaraan de stukken bestemd voor hypothecaire openbaarmaking moeten voldoen en de materiële vormen van die openbaarmaking (die de Koning kan vaststellen krachtens artikel 144 e.a.), indien de eis wordt gehandhaafd dat stukken worden overgeschreven « in hun geheel » in de ruimste betekenis van het woord. Voorzichtigheidshalve en om te voorkomen dat men de wet opnieuw moet wijzigen, zijn de woorden « in hun geheel » geschrapt. De administratie heeft echter gemeend er te moeten op wijzen dat het geenszins de bedoeling is af te zien van het overschrijven van de stukken « in hun geheel ».

Een commissielid treedt deze verklaring bij.

Spreker citeert als voorbeeld rechterlijke uitspraken in verband met onverdeeldheden. In sommige gevallen zijn dergelijke vonnissen of arresten 30 of meer bladzijden lang en moeten in de huidige stand van zaken helemaal worden overgeschreven. Dit heeft in feite geen zin. Het zou volstaan wanneer men in het hypotheekkantoor te weten kan komen welke notaris de akte verleden heeft en in de minuten van de notaris kunnen dan de oorsprong van eigendom, de identiteit van de partijen en van het goed, de voorwaarden van de overdracht, enz. worden teruggevonden.

Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de hypotheekbewaarder om te beslissen of een akte al dan niet in haar geheel wordt overgeschreven.

Een ander commissielid wijst op de essentiële betekenis van de wet van 16 december 1851, namelijk de organisatie van het hypothecair krediet. De soliditeit van de hypotheek en van het hypothecair krediet stelde als voorafgaande voorwaarde een volledig sluitend systeem van publiciteit ten aanzien van de onroerende goederen. De keuze van de vormen is niet altijd waardeenneutraal. Bepaalde bedingen kunnen overbodig zijn. De essentie is wel dat de publiciteit ten aanzien van de overdracht van onroerende goederen, alle derden ten goede kan komen. Het consulteren van een akte op het kantoor van een notaris kan niet als publiciteit worden aangezien.

De minister merkt op dat een aantal akten volstrekt overbodige informatie vermelden. Indien de Koning op grond van artikel 144 een aantal voorwaarden vaststelt ten einde zonder meer te voorkomen dat die akten overlopen van volstrekt nodeloze informatie, komt men voor een keuze te staan: ofwel moet men de notaris verplichten de akte te beschrijven die niet voldoet aan de vereisten vastgesteld overeenkomstig artikel 144, 1<sup>o</sup>, ofwel is de hypotheekbewaarder niet verplicht ze in haar geheel te publiceren, wat betekent

Le ministre répète le but de cette disposition: éviter une contradiction entre les règles qui seraient déterminées par le Roi sur la base de l'article 144 proposé et les mots « en entier ».

Il est vrai que dans les conditions auxquelles doivent répondre les documents destinés à la publicité hypothécaire et les formes matérielles de celle-ci (conditions que le Roi peut déterminer en vertu de l'article 144 et d'autres), il se pourrait qu'il y ait un risque de contradiction si l'on maintenait l'exigence de la transcription en entier au sens le plus absolu du terme. Par prudence, pour éviter que l'on doive à nouveau modifier la loi, les mots « en entier » ont donc été supprimés. Toutefois, l'Administration a cru devoir préciser que l'intention n'est pas de renoncer à la transcription en entier.

Un commissaire se rallie à cette déclaration.

Il cite en guise d'exemple les décisions judiciaires concernant des indivisions. Dans certains cas, ce type de jugements ou d'arrêtés comporte trente pages ou plus et doit, dans l'état actuel des choses, être totalement transcrit. Cela n'a en fait pas de sens. Il serait suffisant de pouvoir se renseigner auprès du bureau des hypothèques quant à l'identité du notaire qui a reçu l'acte et de retrouver dans les minutes de ce notaire quelle est l'origine de la propriété, quelles sont l'identité des parties, l'identification du bien, et les conditions du transfert, etc.

Il appartient au conservateur des hypothèques de décider si un acte doit ou non être transcrit intégralement.

Un autre commissaire rappelle le but essentiel de la loi du 16 décembre 1851, qui était d'organiser le crédit hypothécaire. La solidité de l'hypothèque et du crédit hypothécaire présupposait l'existence d'un système de publicité totalement cohérent pour ce qui est des biens immobiliers. Le choix des formes n'est pas toujours neutre. Certaines clauses peuvent être superflues. L'essentiel, c'est que la publicité en matière de transfert de biens immobiliers puisse profiter à tous les tiers. On ne peut considérer comme forme de publicité le fait de pouvoir consulter un acte chez un notaire.

Le ministre fait observer que dans certains actes des renseignements tout à fait superflus sont repris. Si le Roi fixe, sur la base de l'article 144, un certain nombre de conditions, notamment pour éviter que les actes ne soient encombrés de choses parfaitement inutiles, il faut faire le choix: ou bien il faut obliger le notaire à recommencer l'acte qui ne remplit pas les conditions prévues en fonction de l'article 144, 1<sup>o</sup>, ou bien le conservateur ne sera pas obligé de le publier en entier, c'est-à-dire qu'il ne peut pas transcrire ces

dat hij die gedeelten van de akte niet hoeft over te schrijven die overbodig blijken en niet voldoen aan de vereisten die de Koning op grond van artikel 144, 1<sup>o</sup>, heeft vastgesteld.

Volgens een lid mag men niet in een achterhaald formalisme vervallen. Als voorbeeld haalt hij de volmachten aan. Ofschoon die belangrijk zijn en in de minuten van de notaris bewaard moeten blijven, is het nutteloos en duur die te laten overschrijven.

## Artikel 2

De huidige tekst van artikel 2, derde lid, luidt als volgt:

« *Artikel 2, alinea 3.* — Indien de akte die aan overschrijving is onderworpen, betrekking heeft op onroerende goederen in onderscheidene ambtsgebieden gelegen, wordt de hiervoren bepaalde termijn op drie maanden gebracht en kan de vervulling van de formaliteit in elk van de betrokken kantoren worden aangevraagd, onder overlegging van een woordelijk uittreksel, waarin de tekst van de akte in zijn geheel wordt weergegeven, met uitzondering van de omstandige beschrijving der onroerende goederen, gelegen buiten de kring van het kantoor. »

Deze tekst wordt vervangen als volgt:

« Indien de akte die aan overschrijving is onderworpen, betrekking heeft op onroerende goederen in onderscheiden ambtsgebieden gelegen, wordt voornoemde termijn op drie maanden gebracht. »

Over deze wijziging worden geen verdere vragen gesteld.

## Artikel 3

De huidige tekst van artikel 123 luidt als volgt:

« *Artikel 123.* — Indien verscheidene aan de regel van de openbaarheid onderworpen titels dezelfde dag op het kantoor van bewaring der hypotheeken zijn aangeboden, wordt de voorrang bepaald naar het volgnummer waaronder de overhandiging van de titels in het daartoe bestemd register vermeld is, onverminderd echter de voorschriften van artikel 81. »

Deze tekst wordt vervangen als volgt:

« Wanneer verscheidene openbaar te maken titels dezelfde dag op het kantoor van bewaring der hypotheeken zijn aangeboden, wordt de voorrang bepaald naar de dagtekening van die titels. Voor de titels die dezelfde datum dragen, wordt de voorrang bepaald naar het volgnummer waaronder de overhandiging van de titels vermeld wordt in het register voorgeschreven bij artikel 124, 1<sup>o</sup>. »

parties-là de l'acte qui sont superflues et qui ne répondraient pas aux conditions que le Roi aurait déterminées sur la base de l'article 144, 1<sup>o</sup>.

Un commissaire estime qu'il ne faut pas retomber dans un formalisme désuet. Il donne l'exemple des procurations. Bien qu'elles soient importantes et qu'elles doivent rester dans les minutes du notaire, il est inutile et coûteux de les transcrire.

## Article 2

Le texte actuel de l'article 2, alinéa 3, est libellé comme suit:

« *Article 2, alinéa 3.* — Si l'acte assujetti à la transcription a pour objet des immeubles situés dans plusieurs ressorts, le délai ci-dessus sera porté à trois mois et la formalité pourra être demandée, dans chacun des bureaux compétents, sur la production d'un extrait littéral, reproduisant le texte complet de l'acte, à l'exclusion de la description détaillée des immeubles sis en dehors de la circonscription. »

Ce texte est remplacé par la disposition suivante:

« Si l'acte assujetti à la transcription a pour objet des immeubles situés dans plusieurs ressorts, le délai ci-dessus est porté à trois mois. »

Cette modification ne donne lieu à aucune autre question.

## Article 3

Le texte actuel de l'article 123 est libellé comme suit:

« *Article 123.* — Si plusieurs titres, soumis à la publicité, ont été présentés le même jour à la conservation des hypothèques, la préférence se détermine d'après le numéro d'ordre sous lequel la remise des titres aura été mentionnée au registre destiné à cet effet, sans préjudice néanmoins de ce qui est prescrit à l'article 81. »

Ce texte est remplacé par la disposition suivante:

« Lorsque plusieurs titres, soumis à publicité, ont été présentés le même jour à la conservation des hypothèques, la préférence se détermine d'après la date de ces titres. Pour les titres ayant la même date, la préférence se détermine d'après le numéro d'ordre sous lequel la remise des titres est mentionnée au registre prescrit par l'article 124, 1<sup>o</sup>. »

Het eerste lid is niet van toepassing op de schuldeisers bedoeld in artikel 81, tweede lid.»

Meerdere leden spreken hun tevredenheid uit over deze wijziging, waardoor de rang van de titels aan een minder aleatoire regel dan vroeger is onderworpen.

Het register van de neergelegde titels, voorgescreven bij artikel 124, 1<sup>o</sup>, van de hypotheekwet, is één van de registers die de hypotheekbewaarders moeten houden. In dat register worden de overhandingen van de titels waarvan men de inschrijving of de overschrijving vordert, aangetekend onder een volgnummer.

Een lid meent dat de voorzichtige notarissen hun akten 's morgensvroeg zullen verlijden en die van bij de opening van het hypotheekkantoor ter overschrijving zullen aanbieden.

De minister bevestigt dat diegene die zich het eerst zal aanbieden, inderdaad voorrang voor zijn titels zal krijgen. De volgorde van aankomst op het hypotheekkantoor zal bepalend zijn. De eersten zullen dus de meeste rechtszekerheid hebben.

Artikel 81, tweede lid, van de hypotheekwet, dat de schuldeisers definieert waarop het eerste lid van het voorgestelde artikel 123 niet van toepassing is, luidt als volgt:

« Alle schuldeisers die op dezelfde dag zijn ingeschreven, hebben samenlopende hypotheeken van dezelfde dagtekening zonder onderscheid tussen de inschrijving van 's morgens en die van 's avonds, ook indien zodanig verschil door de bewaarder mocht zijn vermeld. »

De minister verklaart dat het nieuwe artikel 123 bijgevolg alleen geldt voor de overschrijvingen en niet voor de kantmeldingen. Het is immers zo dat schuldeisers wier hypotheek dezelfde dag wordt ingeschreven, samenlopende hypotheeken van dezelfde dagtekening hebben. Op dat punt blijft de thans geldende regeling van artikel 81 onverkort van kracht.

#### Artikel 4

Artikel 4 bevat de tekst van de hoofdstukken X, XI en XII (art. 135 tot 144), die worden toegevoegd aan de hypotheekwet.

Een lid merkt op dat in het voorgestelde artikel 139, § 1, het beroep van de natuurlijke persoon op wiens naam de openbaarmaking moet geschieden, niet moet worden vermeld.

Een ander lid wenst dat de bepalingen van paragraaf 2 van hetzelfde artikel waarbij iemand op wiens naam de openbaarmaking moet geschieden noch bekend is in de registers van de burgerlijke stand noch in het rijksregister, geen mogelijkheid tot misbruik zouden bieden.

L'alinéa 1<sup>er</sup> ne s'applique pas aux créanciers visés à l'article 81, alinéa 2.»

Plusieurs commissaires disent approuver cette modification, qui soumet l'ordre des titres à une règle moins aléatoire que précédemment.

Le registre des dépôts prescrit par l'article 124, 1<sup>o</sup>, de la loi hypothécaire est un des registres que les conservateurs des hypothèques doivent tenir. Dans ce registre sont constatées par numéro d'ordre les remises des titres dont on requiert l'inscription ou la transcription.

Un commissaire croit que les notaires avisés passeront leurs actes en début de matinée et les présenteront pour transcription à l'ouverture du bureau des hypothèques.

Le ministre confirme qu'effectivement, celui qui se présentera le premier obtiendra la priorité pour ses titres. L'ordre d'arrivée au bureau des hypothèques sera déterminant. Les premiers arrivés auront donc la plus grande sécurité juridique.

L'article 81, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi hypothécaire, qui désigne les créanciers auxquels le premier alinéa de l'article 123 proposé n'est pas applicable, est libellé comme suit:

« Tous les créanciers inscrits le même jour exercent en concurrence une hypothèque de la même date, sans distinction entre l'inscription du matin et celle du soir, quand cette différence serait marquée par le conservateur. »

Le ministre déclare que, par conséquent, l'article 123 nouveau ne vaut que pour les transcriptions et pas pour les inscriptions en marge. En effet, les créanciers dont l'hypothèque a été inscrite le même jour, exercent leur droit en concurrence, à la même date. Là, la règle actuelle de l'article 81 reste en vigueur.

#### Article 4

L'article 4 comprend le texte des chapitres X, XI et XII (art. 135 à 144), qui sont ajoutés à la loi hypothécaire.

Un membre fait observer qu'en vertu de l'article 139, § 1<sup>er</sup>, proposé, la profession de la personne physique sous le nom de laquelle la publicité doit être assurée n'est pas mentionnée.

Un autre membre souhaite que les dispositions du § 2 du même article, qui prévoient le cas où la personne sous le nom de laquelle la publicité doit être assurée n'est connue ni dans les registres de l'état civil ni dans le registre national, n'ouvrent pas la voie à des abus.



Een commissielid meent dat de notaris de nodige voorzorgen moet nemen in verband met de identiteit van de betrokkenen. Wanneer rechthebbenden in een onverdeeldheid in het buitenland wonen, kan de notaris bijvoorbeeld hun identiteit verifiëren op basis van documenten opgesteld door de Belgische ambassade in het land van de betrokkene.

#### Artikelen 5 tot 8

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere vragen.

#### IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 6 worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

De artikelen 7 en 8 alsmede het ontwerp van wet in zijn geheel worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
Johan WEYTS.

*De Voorzitter,*  
Etienne COOREMAN.

Un commissaire estime que le notaire doit prendre les précautions nécessaires en ce qui concerne l'identité des intéressés. Lorsque des ayants droit habitent dans une propriété indivise à l'étranger, le notaire peut, par exemple, vérifier leur identité sur la base de documents rédigés par l'ambassade de Belgique dans le pays de l'intéressé.

#### Articles 5 à 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune question.

#### IV. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> à 6 sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Les articles 7 et 8, ainsi que le projet de loi dans son ensemble, ont été adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
Johan WEYTS.

*Le Président,*  
Etienne COOREMAN.

## ARTIKELEN VERBETERD IN DE COMMISSIE

## Art. 4

De hypotheekwet van 16 december 1851 wordt aangevuld met de hoofdstukken X, XI en XII, luidend zoals hierna bepaald en die respectievelijk de artikelen 135 tot 138, 139 tot 143, en 144 omvatten:

«Hoofdstuk X. — Wijze van houden en bewaren van de hypothecaire bescheiden

*Artikel 135.* — In het register van de neergelegde titels, waarvan het houden is voorgeschreven bij artikel 124, 1<sup>o</sup>, worden ingeschreven:

1<sup>o</sup> in de volgorde van hun afgifte aan de hypotheekbewaarder, alle akten, vonnissen, bordereaux en enig ander stuk aangeboden om overgeschreven, ingeschreven of eenvoudig vermeld te worden op de kant van de registers die worden gehouden ter uitvoering van artikel 124, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>;

2<sup>o</sup> de akten en vonnissen waarbij een gehele of gedeeltelijke opheffing wordt verleend of bevolen en die worden aangeboden met het oog op doorhaling of vermindering.

*Artikel 136.* — Van de inschrijvingen in het register van de neergelegde titels wordt onverwijld, zo niet na afsluiting van het register zonder verplaatsing een kopie gemaakt door de hypotheekbewaarder of door de daartoe door de directeur-generaal van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen gedelegeerde ambtenaar.

*Artikel 137.* — De openbare en andere ambtenaren maken een echt verklaarde kopie van iedere akte die in brevet of origineel wordt aangeboden met het oog op doorhaling, vermindering of kantmelding.

De kopie wordt overhandigd aan de hypotheekbewaarder terzelfder tijd als de akte. Ze heeft dezelfde bewijskracht als deze akte in geval van verlies of vernieling van deze laatste.

*Artikel 138.* — De minister van Financiën bepaalt de vorm van de kopieën bedoeld in de artikelen 136 en 137.

De kopieën worden neergelegd op een plaats, binnen de termijn en volgens de regels bepaald door de minister van Financiën.

Hoofdstuk XI. — Vermelding van de partijen en van de onroerende goederen

*Artikel 139.* — § 1. In iedere akte of ieder stuk waarvan de openbaarmaking in een hypotheekkan-

## ARTICLES CORRIGES EN COMMISSION

## Art. 4

La loi hypothécaire du 16 décembre 1851 est complétée par les chapitres X, XI et XII, intitulés comme il est dit ci-après et comprenant respectivement les articles 135 à 138, 139 à 143 et 144:

«Chapitre X. — De la tenue et de la conservation des documents hypothécaires

*Article 135.* — Sont inscrits au registre des dépôts, des titres dont la tenue est prescrite par l'article 124, 1<sup>o</sup>:

1<sup>o</sup> dans l'ordre de leur remise au conservateur des hypothèques, tous les actes, jugements, bordereaux et autres pièces quelconques, produits pour être transcrits, inscrits ou simplement mentionnés en marge des registres tenus en exécution de l'article 124, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>;

2<sup>o</sup> les actes et jugements accordant ou ordonnant une mainlevée totale ou partielle et qui sont produits en vue d'une radiation ou d'une réduction.

*Article 136.* — Les inscriptions au registre des dépôts font l'objet, sans déplacement, d'une copie établie immédiatement, sinon après la clôture du registre, par les soins du conservateur des hypothèques ou par le fonctionnaire spécialement délégué à cet effet par le directeur général de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

*Article 137.* — Les officiers publics et les fonctionnaires établissent une copie certifiée conforme de tout acte qui est produit en brevet ou en original, en vue d'une radiation, d'une réduction ou d'une mention marginale.

La copie est remise au conservateur des hypothèques en même temps que l'acte. Elle fait foi comme cet acte, en cas de perte ou de destruction de celui-ci.

*Article 138.* — Le ministre des Finances détermine la forme des copies visées aux articles 136 et 137.

Ces copies sont déposées en un lieu, dans le délai et suivant les modalités déterminés par le ministre des Finances.

Chapitre XI. — Désignation des parties et des immeubles

*Article 139.* — § 1<sup>er</sup>. Dans tout acte ou document, sujet à publicité dans un bureau des hypothèques,

toor vereist is, wordt ieder natuurlijke persoon op wiens naam de openbaarmaking moet geschieden, vermeld met zijn naam, gevolgd door zijn voornamen, plaats en datum van geboorte, en zijn woonplaats.

Indien de akte authentiek is of in geval van inschrijving van een wettelijke hypotheek waarmerkt de instrumenterende ambtenaar of de persoon die de inschrijving kan vorderen, de naam, de voornamen en de plaats en datum van geboorte hetzij in de tekst, hetzij onderaan de akte of het stuk. Die waarmerking geschiedt op grond van de gegevens vervat in de registers van de burgerlijke stand, het trouwboekje of het rijksregister van de natuurlijke personen, voor zover in laatstgenoemd geval de authentieke akte of het stuk, met de uitdrukkelijke instemming van de partijen, het identificatienummer in dat register vermeldt. De expedities en uittreksels aangeboden aan de hypotheekbewaarder geven de inhoud van de waarmerking weer.

In de andere gevallen wordt een uittreksel uit de registers van de burgerlijke stand gevoegd bij de akte of het stuk.

§ 2. Indien de persoon op wiens naam de openbaarmaking moet geschieden, niet bekend is in de registers van de burgerlijke stand noch in het rijksregister, bepaalt de openbare ambtenaar, de andere ambtenaar of de aanvrager, naargelang van het geval, in de bovengenoemde waarmerking of onderaan de akte of het stuk, het identiteitsbewijs op grond waarvan de naam, voornamen, plaats en datum van geboorte van de betrokkene zijn vastgesteld.

Bij gebrek aan de identificatiestukken bedoeld in de voorgaande leden, kunnen deze laatste worden vervangen door een akte van bekendheid opgesteld door een Belgisch notaris.

§ 3. Voor de openbaar te maken vonnissen wordt de identificatie van de personen gewaarmerkt door een notaris, door de ambtenaar of door de optredende overheid, onderaan de expeditie, op de wijze voorgeschreven bij dit artikel.

§ 4. De familienaam moet eerst vermeld worden en wordt in hoofdletters geschreven; de voornamen worden in kleine letters geschreven en worden vermeld in de volgorde waarin zij voorkomen in het stuk op grond waarvan de identificatie is geschied.

§ 5. De Koning kan de in dit artikel genoemde identificatieregels aanvullen.

Artikel 140. — In iedere akte of ieder stuk waarvan de openbaarmaking in een hypotheekkantoor vereist is, moet iedere vennootschap, vereniging of andere privaatrechtelijke rechtspersoon op wiens naam de openbaarmaking moet geschieden vermeld worden

toute personne physique sous le nom de laquelle la publicité doit être assurée est désignée par son nom suivi de ses prénoms, ses lieu et date de naissance ainsi que son domicile.

Lorsque l'acte est authentique ou lorsqu'il s'agit de l'inscription d'une hypothèque légale, l'officier public, le fonctionnaire instrumentant ou la personne habilitée à requérir cette inscription sont tenus de certifier ces nom, prénoms, lieu et date de naissance soit dans le corps, soit au pied de l'acte ou du document. Cette certification est établie d'après les registres de l'état civil, le carnet de mariage ou le registre national des personnes physiques, pour autant que, dans ce dernier cas, l'acte authentique ou le document mentionne, de l'accord exprès des parties, le numéro d'identification dans ce registre. Les expéditions et extraits présentés au conservateur des hypothèques reproduisent le contenu de cette certification.

Dans les autres cas, un extrait des registres de l'état civil est joint à l'acte ou au document.

§ 2. Si la personne sous le nom de laquelle la publicité doit être assurée n'est pas connue dans les registres de l'état civil ni au registre national, l'officier public, le fonctionnaire ou la personne requérante, selon le cas, précise dans la certification visée ci-dessus ou au pied de l'acte ou du document, la pièce d'identité au vu de laquelle ont été déterminés les nom, prénoms, lieu et date de naissance de l'intéressé.

A défaut des pièces d'identification visées par les alinéas qui précèdent, il peut y être suppléé par un acte de notoriété dressé par un notaire belge.

§ 3. Pour les jugements sujets à publicité, l'identification des personnes sera certifiée par un notaire, par le fonctionnaire ou par l'autorité intervenante, au pied de l'expédition, de la manière prévue au présent article.

§ 4. Le nom patronymique doit figurer en premier lieu et être écrit en lettres majuscules; les prénoms sont écrits en lettres minuscules et sont indiqués dans l'ordre où ils figurent dans le document qui a servi à l'identification.

§ 5. Le Roi peut compléter les règles d'identification énoncées au présent article.

Article 140. — Dans tout acte ou document, sujet à publicité dans un bureau des hypothèques, toute société, association ou autre personne morale de droit privé dans le chef de laquelle la publicité doit être assurée, doit être désignée par sa dénomination, sa

met de benaming, rechtsvorm, datum van de oprichtingsakte en de zetel van de vennootschap of de statutaire zetel, alsook met het B.T.W.-identificatienummer indien deze vennootschap, vereniging of rechtspersoon belastingplichtig is.

De Koning kan de in dit artikel genoemde identificatieregels aanvullen.

*Artikel 141.* — De vermelding van de onroerende goederen waarvoor een openbaar te maken akte of stuk is opgesteld, bevat de volgende gegevens: geografische ligging (gemeente, straat of gehucht, politienummer), kadastrale beschrijving, zoals blijkt uit een uittreksel, minder dan een jaar oud, uit de kadastrale legger, aard en oppervlakte. Indien sedert de overschrijving van de laatste titel de gegevens betreffende de geografische ligging en de kadastrale beschrijving gewijzigd zijn, moeten die gegevens zoals ze blijken uit die titel eveneens worden vermeld.

Betreft het verdiepingen of gedeelten van verdiepingen van een onroerend goed bedoeld in artikel 577bis, § 11, van het Burgerlijk Wetboek, dan moet de vermelding tevens conform de gegevens zijn van de overgeschreven basisakte en van de overgeschreven akten die de basisakte hebben gewijzigd.

In de akte of het stuk waarvan de openbaarmaking vereist is, wordt de eigendomstitel van de desbetreffende onroerende goederen vermeld en de laatst overgeschreven titel indien hij minder dan dertig jaar oud is.

De Koning kan de in dit artikel genoemde identificatieregels aanvullen.

*Artikel 142.* — De Koning bepaalt de wijze waarop in elke aanvraag om een getuigenschrift, de natuurlijke en de rechtspersonen uit hoofde van wie inlichtingen worden gevraagd, en de betrokken onroerende goederen, moeten worden vermeld.

*Artikel 143.* — De hypotheekbewaarder mag weigeren het geheel van de formaliteit waarvan de openbaarmaking gevraagd is te vervullen of het gevraagde getuigenschrift af te geven indien niet is voldaan aan het bepaalde in de artikelen 139 tot 142.

Hoofdstuk XII. — Materiële vormen van de formaliteiten van openbaarmaking en van de aanvragen

*Artikel 144.* — De Koning kan:

1° de vereisten vaststellen waaraan de stukken bestemd voor hypothecaire openbaarmaking moeten voldoen, alsook de materiële vormen ervan; Hij kan inzonderheid het gebruik voorschrijven van formulieren waarvan het model bepaald wordt door de minister van Financiën;

forme juridique, la date de l'acte constitutif et le siège social ou statutaire ainsi que par le numéro d'identification à la T.V.A. si elle est assujettie.

Le Roi peut compléter les règles d'identification énoncées au présent article.

*Article 141.* — La désignation des immeubles qui font l'objet d'un acte ou d'un document sujet à publicité, comporte les indications suivantes: la situation géographique (commune, rue ou hameau, numéro de police), la désignation cadastrale résultant d'un extrait de matrice datant de moins d'un an, la nature et la contenance. Si, depuis la transcription du dernier titre, les éléments de la situation géographique et de la désignation cadastrale ont été modifiés, il y a lieu de fournir également ces données telles qu'elles résultent de ce dernier titre.

Lorsqu'il s'agit d'étages ou de parties d'étages d'un immeuble visé par l'article 577bis, § 11, du Code civil, la désignation doit, en outre, être conforme aux indications de l'acte de base transcrit et des actes transcrits qui l'ont modifié.

Il est fait mention, dans l'acte ou le document sujet à publicité, du titre de propriété des immeubles concernés et du dernier titre transcrit s'il a moins de trente ans.

Le Roi peut compléter les règles d'identification énoncées au présent article.

*Article 142.* — Le Roi détermine la manière dont sont désignées, dans toute demande de certificat, les personnes physiques ou morales, dans le chef desquelles les renseignements sont requis ainsi que les immeubles concernés.

*Article 143.* — Le conservateur des hypothèques peut refuser de procéder à l'ensemble de la formalité dont la publicité est requise ou de délivrer le certificat demandé lorsque les dispositions des articles 139 à 142 n'ont pas été respectées.

Chapitre XII. — Des formes matérielles des formalités de publicité et des réquisitions

*Article 144.* — Le Roi peut:

1° déterminer les conditions auxquelles doivent répondre les documents destinés à la publicité hypothécaire et les formes matérielles de celle-ci; Il peut, notamment, prescrire l'utilisation de formules dont le modèle est arrêté par le ministre des Finances;

2° de materiële vormen en de inhoud bepalen van iedere aanvraag om een kopie, uittreksel of getuigenschrift; Hij kan het gebruik voorschrijven van formulieren waarvan het model bepaald wordt door de minister van Financiën;

3° de vormvoorwaarden bepalen van de getuigenschriften afgeleverd door de hypotheekbewaarders;

4° het houden van de registers bedoeld in de artikelen 124 en 125 regelen alsook de materiële vormen ervan bepalen.»

#### Art. 6

§ 1. In artikel 4 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het gebruik gedane leveringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 282 van 30 maart 1936, bekrachtigd bij de wet van 4 mei 1936, worden het vierde en het vijfde lid vervangen door het volgende lid:

«De bezwaarde eigenaar wordt vermeld op de wijze voorgeschreven bij de artikelen 139 en 140 van de hypotheekwet van 16 december 1851.»

§ 2. Artikel 1568, eerste lid, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«2° de vermelding van de in beslag genomen onroerende goederen op de wijze voorgeschreven bij artikel 141 van de hypotheekwet van 16 december 1851.»

§ 3. In artikel 37, vierde lid, en in artikel 45, § 1, derde lid, van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet, en in artikel 52, § 3, eerste lid, van de wet van 12 juli 1976 houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet bij de uitvoering van grote infrastructuurwerken, worden de woorden «12 en 13 van de wet van 10 oktober 1913 tot wijziging van de hypotheekwet» vervangen door de woorden «139 tot 141 van de hypotheekwet van 16 december 1851».

§ 4. In artikel 59, 11°, van het Wetboek der zegelrechten, worden de woorden «dubbels of kopies van akten van opheffing of van verzoekschriften tot doorhaling afgegeven aan de hypotheekbewaarder om ter griffie der rechtbank te worden neergelegd» vervangen door de woorden «kopieën bedoeld in artikel 137 van de hypotheekwet van 16 december 1851.»

2° déterminer les formes matérielles et le contenu de toute réquisition de copie, extrait ou certificat; Il peut prescrire l'utilisation de formules dont le modèle est arrêté par le ministre des Finances;

3° fixer les conditions de forme des certificats délivrés par les conservateurs des hypothèques;

4° régler la tenue des registres visés aux articles 124 et 125 ainsi qu'en arrêter les formes matérielles.»

#### Art. 6

§ 1<sup>er</sup>. Dans l'article 4 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrération et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation, modifié par l'arrêté royal n° 282 du 30 mars 1936, confirmé par la loi du 4 mai 1936, les quatrième et cinquième alinéas sont remplacés par l'alinéa suivant:

«Le propriétaire grevé est désigné de la manière prescrite par les articles 139 et 140 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.»

§ 2. L'article 1568, premier alinéa, 2°, du Code judiciaire est remplacé par le texte suivant:

«2° la désignation des immeubles saisis de la manière prescrite par l'article 141 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.»

§ 3. A l'article 37, quatrième alinéa, et à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux, et à l'article 52, § 3, premier alinéa, de la loi du 12 juillet 1976 portant des mesures particulières en matière de remembrement légal de biens ruraux lors de l'exécution de grands travaux d'infrastructure, les mots «12 et 13 de la loi du 10 octobre 1913 apportant des modifications à la loi hypothécaire» sont remplacés par les mots «139 à 141 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851».

§ 4. A l'article 59, 11°, du Code des droits de timbre, les mots «les doubles ou copies des actes de mainlevée ou de requêtes en radiation, remis au conservateur des hypothèques pour être déposés au greffe du tribunal» sont remplacés par «les copies visées à l'article 137 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.»

## BIJLAGE

ADMINISTRATIE VAN DE BELASTING OVER DE  
TOEGEVOEGDE WAARDE, REGISTRATIE EN DOMEINEN

## Bezoldigingsregeling der hypotheekbewaarders (D.I. 32)

KONINKLIJK BESLUIT VAN 18 SEPTEMBER 1962 TOT  
VASTSTELLING VAN DE LONEN DER HYPOTHEEKBE-  
WAARDERS

## Coördinatie

Opgave der wijzigende besluiten:

1. Koninklijk besluit van 10 februari 1967.
2. Koninklijk besluit van 7 maart 1967.
3. Koninklijk besluit van 4 februari 1972.
4. Koninklijk besluit van 17 augustus 1973.
5. Koninklijk besluit van 29 augustus 1975.
6. Koninklijk besluit van 22 december 1982.
7. Koninklijk besluit van 11 augustus 1986.

Al de gewijzigde teksten zijn in deze coördinatie aangeduid door het verwijzingsnummer dat hiervoor aan de wijzigende tekst werd gegeven.

## Artikel 1 (2) (3) (5) (6) (7)

Aan de hypotheekbewaarder wordt vooruit betaald, ten titel van loon (1):

1<sup>o</sup> voor het registreren der aanvragen van hypothecaire formaliteiten, per vak van het register van nederlegging: 51 frank, afgezien van het zegelrecht.

Geen loon is verschuldigd voor het houden van het dubbel van dit register;

2<sup>o</sup> voor de erkenning der nederlegging van stukken, wanneer zij afgeleverd wordt overeenkomstig artikel 126 van de wet van 16 december 1851 op de herziening van de rechtsregeling der hypotheek, gewijzigd bij artikel 81 van het besluit van de Regent van 26 juni 1947 houdende het Wetboek der zegelrechten, per nummer van het register van nederlegging: 72 frank;

3<sup>o</sup> voor elke inschrijving, oorspronkelijke of vernieuwde, van hypotheekrecht of voorrecht:

a) per regel geschrift in het register: 1 frank 50, afgezien van het zegelrecht; de regels moeten gemiddeld ten minste twaalf lettergrepen behelzen terwijl de gedeelten van regels gerekend worden als gehele regels, wanneer er, wat de witte vakken betreft, geen inbreuk bestaat op artikel 133 der wet van 16 december 1851;

b) naargelang het bedrag, in hoofdsom en bijhorigheden, van de sommen waarvoor de inschrijving genomen of vernieuwd wordt:

100 000 frank niet overtreft: 540 frank;

(1) De lonen worden met de helft verminderd wanneer de inlichtingen worden verstrekt en de formaliteiten vervuld naar aanleiding van verrichtingen die binnen de perken vallen van de wet van 1 oktober 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen (art. 59 van deze wet), of van deze 12 juli 1976, betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen (art. 57 van deze wet).

## ANNEXE

ADMINISTRATION DE LA TAXE SUR LA VALEUR  
AJOUTEE, DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES

## Statut pécuniaire des conservateurs des hypothèques (C.D. 32)

ARRETE ROYAL DU 18 SEPTEMBRE 1962 DETERMINANT  
LES SALAIRES DES CONSERVATEURS DES HYPOTHE-  
QUES

## Coordination

Relevé des arrêtés modificatifs:

1. Arrêté royal du 10 février 1967.
2. Arrêté royal du 7 mars 1967.
3. Arrêté royal du 4 février 1972.
4. Arrêté royal du 17 août 1973.
5. Arrêté royal du 29 août 1975.
6. Arrêté royal du 22 décembre 1982.
7. Arrêté royal du 11 août 1986.

Chaque texte modifié est, dans le corps de la présente coordination, suivi du numéro de référence donné ci-avant au texte modificatif.

Article 1<sup>er</sup> (2) (4) (5) (6) (7)

Il est payé d'avance, à titre de salaire aux conservateurs des hypothèques (1):

1<sup>o</sup> pour l'enregistrement des demandes de formalités hypothécaires, par case du registre de dépôt: 51 francs, indépendamment du droit de timbre.

La tenue du double de ce registre ne donne pas lieu à salaire;

2<sup>o</sup> pour la reconnaissance de la remise de pièces, lorsqu'elle est délivrée conformément à l'article 126 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire, modifiée par l'article 81 de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, par numéro du registre de dépôt: 72 francs;

3<sup>o</sup> pour toute inscription, primitive ou renouvelée, de droit d'hypothèque ou de privilège:

a) par ligne d'écriture dans le registre: 1 franc 50, indépendamment du droit de timbre; les lignes doivent contenir, en moyenne, au moins douze syllabes, les fractions étant comptées pour des lignes entières lorsqu'il n'y a pas, quant aux blancs, infraction à l'article 133 de la loi du 16 décembre 1851;

b) suivant que le montant, en principal et accessoires, des sommes pour lesquelles l'inscription est prise ou renouvelée:

ne dépasse pas 100 000 francs: 540 francs;

(1) Les salaires sont réduits à moitié lorsque les renseignements sont fournis et les formalités accomplies à l'occasion d'opérations rentrant dans le cadre de la loi du 1<sup>er</sup> octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés (art. 59 de cette loi), ou de celle du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles (art. 57 de cette loi).

100 000 frank overtreft, zonder 250 000 frank te boven te gaan : 810 frank;

250 000 frank overtreft, zonder 500 000 frank te boven te gaan : 1 080 frank;

500 000 frank overtreft, zonder 1 000 000 frank te boven te gaan : 1 620 frank;

1 000 000 frank overtreft : 1 620 frank benevens 540 frank per miljoen of gedeelte van miljoen boven het eerste.

Het onder letter *b)* bedoelde bedrag omvat het totaal der schuldvorderingen, huidige of gebeurlijke, prijzen, opleggelden, uitkeringen, geldelijke lasten en andere prestaties in geld, welke het voorwerp van de inschrijving uitmaken, met uitsluiting van de bij artikel 87 van de wet van 16 december 1951 bedoelde drie jaren interest en met uitsluiting van de prestaties in natura en van de verplichtingen om iets te doen die niet in kapitaal werden geraamd in de akten, en, bij ontstentenis van akten, in de borderellen. Het wordt bepaald per formaliteit zonder rekening te houden met de pluraliteit van hypotheekrechten en van schuldvorderingen, met het aantal der schuldeisers, medebelanghebbers of niet, noch met het aantal der verdeelde of onverdeelde eigenaars.

De prestaties bestaande uit een rente of een pensioen, die niet in kapitaal werden geraamd in de akten of borderellen, worden geschat volgens de regelen die vastgesteld zijn bij artikel 133, leden 4 en 5 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wet van 23 december 1958.

Bovenstaande bepalingen zijn toepasselijk op de inschrijving die genomen wordt, krachtens artikel 39 van de wet van 16 december 1851, tot behoud van het recht om de afscheiding der erfboedels te vragen.

Het onder letter *b)* bepaalde loon wordt met de helft verhoogd wanneer de inschrijving van ambtswege wordt genomen of vernieuwd;

4<sup>o</sup> voor elke andere melding dan de doorhaling, die door middel van borderellen wordt gevorderd en die in de rand ener inschrijving gedaan wordt: 720 frank.

Nochtans, in geval van melding van rangafstand, dekt het hoofdens de kanttekening van de geprimeerde inschrijving geheven loon de kanttekening die op hetzelfde kantoor in de rand van de primerende inschrijving zou gevorderd worden;

5<sup>o</sup> voor elke verandering van woonplaats die, onder de handtekening van de betrokkene, in de rand ener inschrijving vastgesteld wordt: 216 frank;

6<sup>o</sup> voor elke overschrijving, per lijn geschrift in het register: 4 frank, afgezien van het zegelrecht.

De lijnen moeten gemiddeld ten minste achttien lettergrepen behelzen, terwijl de gedeelten van lijnen gerekend worden als gehele lijnen, wanneer er, wat de witte vakken betreft, geen inbreuk bestaat op artikel 133 van de wet van 16 december 1851;

7<sup>o</sup> voor elke melding die in de rand ener overschrijving gedaan wordt: 720 frank;

8<sup>o</sup> voor elke akte waarbij een weigering van overschrijving wordt vastgesteld wegens het bestaan van een voorgaande inbeslagneming: 720 frank;

9<sup>o</sup> voor de doorhaling der inschrijvingen, met inbegrip van de aflevering van het certificaat van doorhaling;

*a)* wanneer de doorhaling totaal is: naar gelang het bedrag van de sommen welke dienen tot het vaststellen van het trapsgewijs bepaalde loon voor inschrijving:

100 000 frank niet overtreft: 810 frank;

100 000 frank overtreft zonder 250 000 frank te boven te gaan : 1 350 frank;

dépasse 100 000 francs sans excéder 250 000 francs : 810 francs;

dépasse 250 000 francs sans excéder 500 000 francs : 1 080 francs;

dépasse 500 000 francs sans excéder 1 000 000 de francs : 1 620 francs;

dépasse 1 000 000 de francs : 1 620 francs, outre 540 francs par million ou fraction de million au-delà du premier.

Le montant visé sous la lettre *b)* est formé du total des créances, actuelles ou éventuelles, prix, soultes, retours, charges pécuniaires et autres prestations liquides constituant l'objet de l'inscription, à l'exclusion des trois années d'intérêts visées à l'article 87 de la loi du 16 décembre 1851, ainsi qu'à l'exclusion des prestations en nature et des obligations de faire qui n'ont pas été évaluées en capital dans les actes et, à défaut d'actes, dans les bordereaux. Il est déterminé par formalité, sans avoir égard à la pluralité de droits d'hypothèque et de créances, au nombre des créanciers, co-intéressés ou non, et à celui des propriétaires, divis ou indivis.

Les prestations consistant en une rente ou une pension, qui n'ont pas été évaluées en capital dans les actes ou bordereaux, sont évaluées suivant les règles qui sont déterminées par l'article 133, alinéas 4 et 5, de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par la loi du 23 décembre 1958.

Les dispositions qui précèdent sont applicables à l'inscription qui est prise, en vertu de l'article 39 de la loi du 16 décembre 1851, pour conserver le droit de demander la séparation des patrimoines.

Le salaire prévu à la lettre *b)* est augmenté de moitié lorsque l'inscription est prise ou renouvelée d'office;

4<sup>o</sup> pour toute mention autre que la radiation, qui est requise au moyen de bordereaux et qui est faite en marge d'une inscription : 720 francs.

Toutefois, en cas de mention de cession de rang, le salaire perçu du chef de l'émargement de l'inscription primée couvre l'émargement qui serait requis, au même bureau, en marge de l'inscription primante;

5<sup>o</sup> pour tout changement de domicile qui est constaté, sous la signature de l'intéressé, en marge d'une inscription : 216 francs;

6<sup>o</sup> pour toute transcription, par ligne d'écriture dans le registre : 4 francs, indépendamment du droit de timbre.

Les lignes doivent contenir, en moyenne, au moins dix-huit syllabes, les fractions étant comptées pour des lignes entières lorsqu'il n'y a pas, quant aux blancs, infraction à l'article 133 de la loi du 16 décembre 1851 :

7<sup>o</sup> pour toute mention qui est faite en marge d'une transcription : 720 francs;

8<sup>o</sup> pour tout acte constatant un refus de transcription en raison de l'existence d'une précédente saisie : 720 francs;

9<sup>o</sup> pour la radiation des inscriptions, y compris la délivrance du certificat de radiation :

*a)* lorsque la radiation est totale: suivant que le montant des sommes servant à déterminer le salaire gradué d'inscription :

ne dépasse par 100 000 francs : 810 francs;

dépasse 100 000 francs sans excéder 250 000 francs : 1 350 francs;

250 000 frank overtreft zonder 500 000 frank te boven te gaan: 1 890 frank;

500 000 frank overtreft zonder 1 000 000 frank te boven te gaan: 2 700 frank;

1 000 000 frank overtreft: 2 700 frank benevens 540 frank per miljoen of gedeelte van miljoen boven het eerste.

Voor de vereffening, worden de voorgaande doorhalingen, gehele of gedeeltelijke, niet in aanmerking genomen en elke inschrijving wordt afzonderlijk beschouwd zonder rekening te houden met de omstandigheid dat dezelfde schuldvordering gewaarborgd is door verscheidene inschrijvingen waarvan gelijktijdig opheffing gegeven wordt;

b) wanneer zij gedeeltelijk is: het gegradueerde loon waarvan sprake onder letter a) op het bedrag ten belope waarvan zij gedaan wordt of 720 frank indien zij niet tot voorwerp heeft het bedrag der inschrijving te verminderen.

In al de gevallen waarin de tussenkomst der ingeschreven hypothecaire schuldeisers door de wet geeïst wordt om tot de gehele doorhaling ener van amtswege genomen inschrijving te geraken, is de bewaarder gerechtigd uit hoofde van de nodige opzoekingen het bij het 15°, letter a), loon te eisen indien de nodige inlichtingen hem, na aanvraag, niet door de verzoeker verstrekt werden;

10° voor de doorhaling van de randmeldingen, met inbegrip van de aflevering van het certificaat van doorhaling: 720 frank per melding.

Indien door één en dezelfde akte opheffing wordt gegeven van de inschrijving en van de randmeldingen die er betrekking op hebben, is er niets verschuldigd uit hoofde van de doorhaling dezer laatste;

11° voor de doorhaling der overschrijving van dwangbevelen en van inbeslagnemingen of der overschrijvingen van de beschikkingen en akten bedoeld door artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek, met inbegrip van de aflevering van het certificaat van doorhaling: 720 frank per overschrijving;

12° voor elk duplicaat van certificaat van doorhaling: 72 frank per betrokken formaliteit;

13° voor de vergeleken afschriften van de nedergelegde of overgeschreven akten: 4 frank per lijn geschrift behelzende gemiddeld achttien lettergrepen zonder dat het loon minder dan 720 frank per afschrift mag bedragen;

14° voor elk duplicaat van kwijtschrift: 72 frank;

15° voor de hypothecaire certificaten of lastenstaten:

a) wegens de opzoekingen: 162 frank per persoon aangeduid in de vordering;

b) voor elke bij uittreksel op het certificaat of op de lastenstaat vermelde inschrijving of overschrijving: 84 frank; indien op vordering, het uittreksel door een integraal afschrift vervangen wordt, is het onder 13° voorziene loon verschuldigd.

Geen ander loon dan dat bepaald onder letter a) is verschuldigd voor het certificaat van niet-inschrijving of van niet-overschrijving.

De vrijstelling van het opnemen van zekere formaliteiten in de lastenstaat sluit, wat die formaliteiten betreft, de heffing van het loon per uittreksel uit indien hun aanwijzing de datum, het boekdeel en het nummer vermeldt;

c) voor elke als aanvulsel ener inschrijving of ener overschrijving aangeduide melding: 54 frank;

16° voor de raadpleging ter plaatse van een formaliteitsregister, voor zover die raadpleging door de bewaarder toegelaten wordt om aan de openbare ambtenaren het vervullen hunner plichten te vergemakkelijken: 108 frank per geraadpleegd register.

dépasse 250 000 francs sans excéder 500 000 francs: 1 890 francs;

dépasse 500 000 francs sans excéder 1 000 000 de francs: 2 700 francs;

dépasse 1 000 000 de francs: 2 700 francs, outre 540 francs par million ou fraction de million au-delà du premier.

Pour la liquidation, il est fait abstraction des radiations antérieures, totales ou partielles, et chaque inscription est considérée isolément sans avoir égard à la circonstance que la même créance est garantie par plusieurs inscriptions, dont il est donné mainlevée simultanément;

b) lorsqu'elle est partielle: le salaire gradué dont il s'agit à la lettre a) sur le montant des sommes à concurrence desquelles elle est faite ou 720 francs si elle n'a pour objet de réduire le montant de l'inscription.

Dans tous les cas où l'intervention des créanciers hypothécaires inscrits est requise par la loi pour aboutir à la radiation totale d'une inscription d'office, le conservateur est fondé à réclamer, du chef des recherches nécessaires, le salaire au 15°, lettre a), si les renseignements utiles ne lui ont pas été fournis, après demande, par le requérant;

10° pour la radiation de mentions marginales, y compris la délivrance du certificat de radiation: 720 francs par mention.

S'il est donné mainlevée, par un même acte, de l'inscription et des mentions marginales, qui s'y rapportent, il n'est rien dû du chef de la radiation de ces dernières;

11° pour la radiation des transcriptions de commandements et de saisies ou des transcriptions des ordonnances et actes visés à l'article 223 du Code civil, y compris la délivrance du certificat de radiation: 720 francs par transcription;

12° pour chaque duplicata de certificat de radiation: 72 francs par formalité en cause;

13° pour les copies collationnées des actes déposés ou transcrits: 4 francs par ligne d'écriture contenant en moyenne dix-huit syllabes, sans que le salaire puisse être inférieur à 720 francs par copie;

14° pour chaque duplicata de quittance: 72 francs;

15° pour les certificats hypothécaires ou états de charges:

a) du chef des recherches: 162 francs par personne désignée dans la réquisition;

b) pour chaque inscription ou transcription relevée, par extrait, au certificat ou à l'état de charges: 84 francs; si, sur réquisition, la copie intégrale est substituée à l'extrait, il est dû le salaire prévu au 13°.

Aucun salaire autre que celui prévu à la lettre a) n'est dû pour le certificat de non-inscription ou de non-transcription.

La dispense de comprendre certaines formalités à l'état de charges n'exclut, en ce qui les concerne, la perception du salaire par extrait, que si leur désignation comporte l'indication de la date du volume et du numéro;

c) pour chaque mention relevée complémentaire à une inscription ou à une transcription: 54 francs;

16° pour la consultation sur place d'un registre de formalité, pour autant que cette consultation soit autorisée par le conservateur pour faciliter aux officiers publics l'accomplissement de leurs devoirs: 108 francs par registre consulté.



Wordt de nauwkeurige aanduiding van het boekdeel en van het nummer door de belanghebbende niet verstrekt, dan is er daarenboven verschuldigd voor de opzoekingen in de bescheiden: 162 frank;

17° voor de raadpleging, door de bewaarder, van akten, volmachten, lastenkohiers of alle andere documenten, die vroeger ter bewaring overgeschreven of nedergelegd werden en waarnaar de belanghebbenden verwijzen, hetzij in een aan de formaliteit der omschrijving of der inschrijving onderworpen akte, hetzij in een akte van handlichting: 162 frank per geraadpleegde akte;

18° voor het onderzoek door de bewaarder, door middel van zijn persoonlijke documentatie, van de bekwaamheid en van de hoedanigheid der personen die in naam van vennootschappen in de akten van opheffing tussenkomen: 72 frank per vennootschap;

19° voor het overbrengen van plans in de formaliteitsregisters: een in overleg met de verzoeker vast te stellen loon, met minimum van 120 frank.

Indien, wegens de plaats waarover de bewaarder in zijn register beschikt, het plan moet overgebracht worden op een kleiner schaal dan die van het oorspronkelijk plan, wordt het minimum vastgesteld op 240 frank;

20° voor het opzoeken der voorgaande eigenaars om, voor het dertigjarig tijdperk, een vordering van lastenstaat aan te vullen, voor zover de bewaarder er in toestemt die opzoekingen te doen:

a) per geraadpleegde titel, met inbegrip van de dertigjarige titel en die van de in de vordering aangeduide laatste eigenaars: 48 frank;

b) per naam die op de vraag wordt bijgevoegd: 12 frank;

21° voor de terugzending van stukken, per teruggezonden stuk, 17 frank vermeerderd met, als forfaitaire terugbetaling van de frankeerkosten, een som gelijk aan het minimum port voor de zending per post van een gewone brief in binnenlandse dienst.

Indien de terugzending moet geschieden onder aangetekende omslag of per spoedbestelling, is er daarenboven verschuldigd 12 frank vermeerderd met een som gelijk aan het bedrag van het vast aantekenrecht of van het vast recht voor spoedbestelling.

Geen loon is verschuldigd voor de terugzending van stukken naar een staatsbestuur.

## Art. 2

De hypotheekbewaarders zijn ertoe gehouden de getuigschriften, afschriften en uittreksels bedoeld in artikel 127 van de wet van 16 december 1851 en in artikel 45 van de wet van 21 augustus 1879 houdende boek II van het Wetboek van koop-handel te verstrekken in de volgorde van de ontvangst der aanvragen.

De dringend gevraagde getuigschriften, afschriften en uittreksels genieten nochtans voorrang. Voor zover ze afgeleverd worden binnen de vier dagen, de sluitingsdagen voor de kantoren niet medegerekend, geven ze aanleiding tot de heffing van een bijkomend loon dat gelijk is aan de helft der bij artikel 1, 15°, vastgestelde lonen.

Het in voorgaand lid voorziene bijkomend loon wordt eveneens gegeven op de getuigschriften, afschriften en uittreksels waarvan, op aanvraag van de verzoeker, de overhandiging voorafgegaan werd, voor het geheel of voor een deel, van officiële inlichtingen verstrekt binnen de voormelde termijn van vier dagen.

## Art. 3

Voor de door geen regelmatig certificaat gevolgde officiële inlichtingen, welke de hypotheekbewaarders gemachtigd zijn te

Si l'indication exacte du volume et du numéro n'est pas fournie par l'intéressé, il est dû, en outre, pour la recherche aux documents: 162 francs;

17° pour la consultation, par le conservateur, d'actes, procurations, cahiers des charges ou tous autres documents, précédemment transcrits ou déposés à la conservation, auxquels les intéressés se réfèrent, soit dans un acte soumis à la formalité de la transcription ou de l'inscription, soit dans un acte de mainlevée: 162 francs par acte consulté;

18° pour la vérification par le conservateur, au moyen de sa documentation personnelle, de la capacité et de la qualité des personnes qui interviennent dans les actes de mainlevée au nom de sociétés: 72 francs par société;

19° pour la reproduction de plans dans les registres de formalité: un salaire à fixer d'accord avec le requérant, avec minimum de 120 francs;

Si, en raison de la place dont le conservateur dispose dans son registre, le plan doit être reproduit à une échelle inférieure à celle du plan original, le salaire est fixé à 240 francs;

20° pour la recherche des précédents propriétaires en vue de compléter, pour la période trentenaire, une réquisition d'état de charges, pour autant que le conservateur consente à assumer cette recherche:

a) par titre consulté, y compris le titre trentenaire et celui des derniers propriétaires indiqués dans le réquisitoire: 48 francs;

b) par nom ajouté à la demande: 12 francs;

21° pour le renvoi de pièces, par pièce renvoyée, 17 francs plus, à titre de remboursement forfaitaire des frais de port, une somme égale à la taxe postale minimum qui est en vigueur pour l'envoi d'une lettre ordinaire en service intérieur.

Si le renvoi doit être effectué sous pli recommandé ou par exprès, il est dû, en outre, 12 francs plus une somme égale au montant du droit fixe de recommandation ou d'exprès.

Aucun salaire n'est dû pour le renvoi de pièces à une administration de l'Etat.

## Art. 2

Les conservateurs des hypothèques sont tenus de délivrer les certificats, copies ou extraits visés à l'article 127 de la loi du 16 décembre 1851 et à l'article 45 de la loi du 21 août 1879 contenant le livre II du Code de commerce selon l'ordre de la réception des demandes.

Les certificats, copies ou extraits réclamés d'urgence bénéficient cependant de la priorité. Pour autant qu'ils soient délivrés dans un délai de quatre jours, non compris les jours de fermeture des bureaux, ils donnent lieu à la perception d'un supplément de salaire égal à la moitié des salaires fixés par l'article 1<sup>er</sup>, 15°.

Donnent également lieu à la perception du supplément de salaire visé à l'alinéa précédent, les certificats, copies ou extraits dont, à la demande du requérant, la remise a été précédée, pour le tout ou pour partie, de renseignements officiels délivrés dans le délai précité de quatre jours.

## Art. 3

Pour les renseignements officiels non suivis d'un certificat régulier, que les conservateurs des hypothèques sont autorisés à

zeer uitzonderlijken titel te verstrekken, wordt een bezoldiging aangerekend die gelijk is aan de drie vierden van het loon dat zou gegeven worden in de onderstelling dat dezelfde inlichtingen het voorwerp zouden uitmaken van een regelmatig certificaat.

#### Art. 4

Bij afwijking van artikel 1, wanneer een hypotheekbewaarder er toe verplicht is de inschrijving van een wettelijke hypotheek van ambtswege te vernieuwen, schiet hij de lonen voor en vordert hij ze terug ten laste van de schuldenaar.

#### Art. 5 (3) (5) (6) (7)

Bij afwijking van artikel 1, zijn de aan de bewaarder der hypotheek op de schepen en boten vooruit betaalde lonen als volgt vastgesteld (1):

1<sup>o</sup> voor elke in het stamboek gedane formaliteit: 720 frank;

Het loon is eishaar door het feit van de nederlegging wanneer de inschrijving vertraagd wordt door het gebrek aan immatriculatie;

2<sup>o</sup> voor elk afschrift of uittreksel van het stamboek, per vermelde formaliteit: 108 frank, zonder dat het loon minder dan 720 frank mag bedragen;

3<sup>o</sup> voor elk ontkennend certificaat: 720 frank;

4<sup>o</sup> voor de vergeleken afschriften van de in het archief der bewaring nedergelegde bescheiden: 4 frank per lijn geschrift behelzende gemiddeld achttien lettergrepen, zonder dat het loon minder dan 720 frank per afschrift mag bedragen;

5<sup>o</sup> voor elk duplicaat van kwijtschrift: 72 frank;

6<sup>o</sup> voor de raadpleging ter plaatse van een stamboek, voor zover zij door de bewaarder toegelaten wordt: 144 frank per geraadpleegde immatriculatie;

7<sup>o</sup> voor de inschrijving en, desvoorkomend, voor de vernieuwing van inschrijving der akten houdende een bij artikel 8 van de wet van 21 augustus 1879 houdende boek II van het Wetboek van koophandel bedoelde overeenkomst: 40 centiem per duizend frank of breuk van duizend frank.

Dit loon wordt vereffend op het bedrag der sommen uitgedrukt of te schatten als zijnde de prijs of de waarde der schepen of boten of op het bedrag van het in te schrijven of te niet te doen zakelijk recht, met uitsluiting van de drie jaren interest bedoeld in artikel 87 der wet van 16 december 1851. Het is slechts éénmaal verschuldigd, welk ook het aantal weze der schepen of boten die het voorwerp der overeenkomst uitmaken;

8<sup>o</sup> voor het onderzoek door de bewaarder, door middel van zijn persoonlijke documentatie, van de bekwaamheid en van de hoedanigheid der personen die in naam van vennootschappen in de akten van opheffing tussenkomen: 72 frank per vennootschap;

9<sup>o</sup> voor de terugzending van stukken, per teruggezonden stuk, 17 frank vermeerderd met, als forfaitaire terugbetaling van de frankeerkosten, een som gelijk aan het minimum port voor de zending per post van een gewone brief in binnenlandse dienst.

(1) Zie voetnoot bij art. 1. Anderdeels, heeft artikel 4 van de wet van 7 juli 1949 een artikel 11<sup>2</sup> ingelast in de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een fonds voor het uitreden en het aanbouwen van zeeschepen. Dit artikel 11<sup>2</sup> luidt als volgt:

« Worden met de helft verminderd, de evenredige bezoldigingen aan de scheepshypotheekbewaarder verschuldigd uit hoofde van de formaliteiten vervuld naar aanleiding van de verrichtingen welke binnen het kader van deze wet vallen. »

fournir à titre très exceptionnel, il est compté une rétribution égale aux trois quarts du salaire qui serait perçu dans l'hypothèse où les mêmes renseignements feraient l'objet d'un certificat régulier.

#### Art. 4

Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, lorsqu'un conservateur des hypothèques est tenu de renouveler d'office l'inscription d'une hypothèque légale, il fait l'avance des salaires et les récupère à charge du débiteur.

#### Art. 5 (3) (5) (6) (7)

Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, les salaires payables d'avance au conservateur des hypothèques sur les navires et bateaux sont fixés comme suit (1):

1<sup>o</sup> pour chaque formalité opérée au registre matricule: 720 francs;

Le salaire est exigible par le fait du dépôt, lorsque l'inscription est retardée en raison du défaut d'immatriculation;

2<sup>o</sup> pour chaque copie ou extrait du registre matricule, par formalité relevée: 108 francs, sans que le salaire puisse être inférieur à 720 francs;

3<sup>o</sup> pour tout certificat négatif: 720 francs;

4<sup>o</sup> pour les copies collationnées des documents déposés dans les archives de la conservation: 4 francs par ligne d'écriture contenant, en moyenne, dix-huit syllabes, sans que le salaire puisse être inférieur à 720 francs par copie;

5<sup>o</sup> pour chaque duplicata de quittance: 72 francs;

6<sup>o</sup> pour la consultation sur place d'un registre matricule, pour autant que cette consultation soit autorisée par le conservateur: 144 francs par immatriculation consultée;

7<sup>o</sup> pour l'inscription et, le cas échéant, pour le renouvellement d'inscription des actes renfermant une convention prévue par l'article 8 de la loi du 21 août 1879 contenant le livre II du Code de commerce: 40 centimes par mille francs ou fraction de mille francs.

Ce salaire est liquidé sur le montant des sommes exprimées où à estimer comme étant le prix ou la valeur des navires et bateaux ou sur le montant du droit réel à inscrire ou à éteindre, à l'exclusion des trois années d'intérêts visées à l'article 87 de la loi du 16 décembre 1851. Il n'est dû qu'une seule fois, quel que soit le nombre de navires ou de bateaux faisant l'objet de la convention;

8<sup>o</sup> pour la vérification, par le conservateur, au moyen de sa documentation personnelle, de la capacité et de la qualité des personnes qui interviennent dans les actes de mainlevée au nom de sociétés: 72 francs par société;

9<sup>o</sup> pour le renvoi de pièces, par pièce renvoyée, 17 francs plus, à titre de remboursement forfaitaire des frais de port, une somme égale à la taxe postale minimum qui est en vigueur pour l'envoi d'une lettre ordinaire en service intérieur.

(1) V. note (\*) sous l'art. 1<sup>er</sup>. D'autre part, l'article 4 de la loi du 7 juin 1949 a introduit un article 11<sup>2</sup> dans la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins, un fonds de l'armement et des constructions maritimes. Cet article 11<sup>2</sup> est ainsi conçu:

« Sont réduits de moitié les salaires proportionnels dus au conservateur des hypothèques maritimes du chef des formalités accomplies à l'occasion des opérations rentrant dans le cadre de la présente loi. »

Indien de terugzending moet geschieden onder aangetekende omslag of per spoedbestelling, is er daarenboven verschuldigd 12 frank vermeerderd met een som gelijk aan het bedrag van het vast aantekenrecht of van het vast recht voor spoedbestelling.

Geen loon is verschuldigd voor de terugzending van stukken naar een staatsbestuur.

#### Art. 6

Behelst het totaal der in éénzelfde kwijtschrift of in éénzelfde formaliteitsrelaas op te geven sommen een frankgedeelte, dan wordt dat totaal tot de hogere frank afgerond.

Het bedrag van de afronding wordt als loon beschouwd.

#### Art. 7

De bepalingen van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, betreffende de verjaring en de vervolgingen, zijn toepasselijk inzake loon van de hypotheekbewaarders.

#### Art. 7bis (7)

Voor de toepassing van het in artikel 8 vermelde barema wordt een deel gelijk aan 82,42 pct. van de gezamenlijke bij dit besluit bepaalde lonen vooraf buiten beschouwing gelaten.

#### Art. 8 (1) (4) (5)

Op het brutobedrag van de elk jaar in de hypotheekbewaaringen gegeven lonen(1), de lonen voorzien bij de artikelen 1, 18<sup>o</sup> tot 21<sup>o</sup>, en 5, 8<sup>o</sup> en 9<sup>o</sup>, niet inbegrepen, wordt ten bate van de Schatkist een als volgt bepaalde som voorafgenomen:

- op het eerste miljoen frank: 70 pct.;
- op de volgende 500 000 frank: 80 pct.;
- op de volgende 500 000 frank: 90 pct.;
- op het overige: 95 pct.

Het deel der aan de bewaarder overgelaten lonen wordt aan het indexcijfer van de consumptieprijzen gekoppeld. Dit deel, verhoogd met 105,11 pct., wordt beschouwd als gekoppeld aan de spilindex 114,20 van de consumptieprijzen of aan de spilindex die hem zou vervangen en wordt verhoogd of verminderd volgens de modaliteiten voorzien bij de artikelen 4 en 6, 3<sup>o</sup>, van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij, onder meer, de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist aan het indexcijfer van de consumptieprijzen gekoppeld worden.

In geen geval mag het deel der aan de bewaarder overgelaten lonen lager zijn dan het verschil tussen de maximumwedde van een gewestelijke directeur en de wedde van de bewaarder.

(1) Bij koninklijk besluit van 7 maart 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1967) werden de in artikel 1, 8<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 15<sup>o</sup> en 16<sup>o</sup>, voorkomende lonen verdubbeld. Een koninklijk besluit van 4 februari 1972 (*Belgisch Staatsblad* van 18 februari 1972) heeft de lonen vastgesteld bij artikel 1, 1<sup>o</sup> tot 7<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup> tot 12<sup>o</sup>, 14<sup>o</sup>, 17<sup>o</sup> tot 21<sup>o</sup>, en bij artikel 5, 1<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> en 9<sup>o</sup> verdubbeld. Een koninklijk besluit van 29 augustus 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 26 september 1975) heeft de lonen vastgesteld bij artikel 1, 1<sup>o</sup> tot 17<sup>o</sup>, en bij artikel 5, 1<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, met 50 pct. verhoogd. Een koninklijk besluit van 22 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1982) heeft de lonen vastgesteld bij artikel 1, 3<sup>o</sup>, b, 9<sup>o</sup>, a, 15<sup>o</sup>, a en c, 16<sup>o</sup> en 17<sup>o</sup>, met 50 pct. verhoogd, heeft de lonen vastgesteld bij artikel 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, a, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, b, 10<sup>o</sup>, 11<sup>o</sup>, 12<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 14<sup>o</sup>, en artikel 5, 1<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, met 100 pct. verhoogd en heeft het in artikel 1, 15<sup>o</sup>, b, vermelde bedrag « 45 » vervangen door « 70 ».

Een ander koninklijk besluit van 11 augustus 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 12 september 1986) heeft al de lonen, uitgezonderd deze vastgesteld door artikel 5, 7<sup>o</sup>, verhoogd met 20 pct.

Si le renvoi doit être effectué sous pli recommandé ou par exprès, il est dû, en outre, 12 francs plus une somme égale au montant du droit fixe de recommandation ou d'exprès.

Aucun salaire n'est dû pour le renvoi de pièces à une administration de l'Etat.

#### Art. 6

Lorsque le total des sommes à porter dans une même quittance ou dans une même relation de formalité comprend une fraction de franc, ce total est arrondi au franc supérieur.

Le montant de l'arrondissement est considéré comme un salaire.

#### Art. 7

Les dispositions de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, relatives à la prescription et aux poursuites, sont applicables en matière de salaires des conservateurs des hypothèques.

#### Art. 7bis (7)

Pour l'application du barème figurant à l'article 8, il est fait préalablement abstraction d'une quotité de 82,42 p.c. de l'ensemble des salaires prévus par le présent arrêté.

#### Art. 8 (1) (4) (5)

Sur le montant brut des salaires perçus chaque année dans les conservations des hypothèques(1), non compris les salaires prévus aux articles 1<sup>er</sup>, 18<sup>o</sup> à 21<sup>o</sup> et 5, 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup>, il est prélevé au profit du Trésor une somme déterminée ainsi qu'il suit:

- sur le premier million de francs: 70 p.c.;
- sur les 500 000 francs suivants: 80 p.c.;
- sur les 500 000 francs suivants: 90 p.c.;
- sur le surplus: 95 p.c.

La portion des salaires laissée au conservateur est liée à l'indice des prix à la consommation. Cette portion, majorée de 105,11 p.c. est considérée comme rattachée à l'indice-pivot 114,20 des prix à la consommation ou à l'indice-pivot qui lui serait substitué et est augmentée ou diminuée suivant les modalités prévues par les articles 4 et 6, 3<sup>o</sup>, de la loi du 2 août 1971 organisant notamment un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public.

En aucun cas, la portion des salaires laissée au conservateur ne peut être inférieure à la différence entre le traitement maximum d'un directeur régional et le traitement du conservateur.

(1) Les salaires repris à l'article 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 15<sup>o</sup> et 16<sup>o</sup>, ont été doublés par l'arrêté royal du 7 mars 1967 (*Moniteur belge* du 11 mars 1967). Un arrêté royal du 4 février 1972 (*Moniteur belge* du 18 février 1972) a doublé les salaires fixés par l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup> à 12<sup>o</sup>, 14<sup>o</sup>, 17<sup>o</sup> à 21<sup>o</sup>, et par l'article 5, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup>. Un arrêté royal du 29 août 1975 (*Moniteur belge* du 26 septembre 1975) a majoré de 50 p.c. les salaires fixés par l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 17<sup>o</sup>, et par l'article 5, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>. Un arrêté royal du 22 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1982) a majoré de 50 p.c. les salaires fixés par l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, b, 9<sup>o</sup>, a, 15<sup>o</sup>, a) et c, 16<sup>o</sup> et 17<sup>o</sup>, a majoré de 100 p.c. les salaires fixés par l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, a, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, b, 10<sup>o</sup>, 11<sup>o</sup>, 12<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 14<sup>o</sup>, et par l'article 5, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, et a, dans l'article 1<sup>er</sup>, 15<sup>o</sup>, b, remplacé le montant « 45 » par « 70 ».

Un autre arrêté royal du 11 août 1986 (*Moniteur belge* du 12 septembre 1986) a majoré de 20 p.c. tous les salaires, à l'exception de celui fixé par l'article 5, 7<sup>o</sup>.

## Art. 9

Worden afgetrokken van de krachtens artikel 8 berekende voorafneming:

1° de bezoldigingen, toelagen, vergoedingen, pensioenen en andere uitgaven waarvan het bedrag vastgesteld is overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Regent van 1 juli 1949 houdende het statuut van de bedienden der hypotheekbewaarders, alsmede het bedrag van de desbetreffende sociale lasten die op de werkgever rusten;

2° als beheerskosten, een forfaitaire som gelijk aan 1 pct. van het bedrag der lonen waarop de voorafneming wordt berekend.

## Art. 10

Moesten de bij artikel 9 bedoelde aftrekkingen niet geheel kunnen geschieden ingevolge de ontoereikendheid der voorafneming, dan wordt het ontbrekende gedeelte door de Schatkist voorgeschoten en het aldus ontstane voorschot wordt gedelgd door middel van een aanrekening op de voorafneming te doen in de gezamenlijke hypotheekbewaringen van het land.

## Art. 11

Indien in de loop van een zelfde jaar, de bewaring niet beheerd werd door dezelfde titularis of interimair, geschiedt de voorafneming voor ieder naar verhouding van de duur van zijn beheer en op het gedurende geheel het jaar verondersteld geheven totaal, met als grondslag de bruto lonen die hij tijdens bedoeld beheer zal geïnd hebben.

## Art. 12

Het koninklijk besluit van 15 mei 1939 houdende vaststelling van het loon der hypotheekbewaarders, gewijzigd bij het besluit van de secretarissen-generaal van 30 juni 1941, de besluiten van de Regent van 7 en 28 oktober 1946 en 29 december 1947, de wet van 7 juni 1949, de besluiten van de Regent van 7 juni 1949 en 10 november 1949 en de koninklijk besluiten van 24 juni 1952 en 18 augustus 1958, wordt opgeheven.

## Art. 13

Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1962.

## Art. 14

Onze minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

## Art. 9

Sont déduits du prélèvement opéré en vertu de l'article 8:

1° les rémunérations, allocations, indemnités, pensions et autres dépenses dont le montant est établi conformément aux dispositions de l'arrêté du Régent du 1<sup>er</sup> juillet 1949 fixant le statut des employés des conservateurs des hypothèques, ainsi que le montant des charges sociales y afférentes qui incombent à l'employeur;

2° à titre de frais de gestion, une somme forfaitaire égale à 1 p.c. du montant des salaires sur lequel le prélèvement est calculé.

## Art. 10

Si les déductions visées à l'article 9 ne peuvent être effectuées intégralement à cause de l'insuffisance du prélèvement, la partie manquante est avancée par le Trésor et l'avance ainsi créée est amortie au moyen d'une imputation sur le prélèvement à opérer dans l'ensemble des conservations des hypothèques du pays.

## Art. 11

Si, dans le cours d'une même année, la conservation n'a pas été gérée par le même titulaire ou intérimaire, le prélèvement est opéré pour chacun au prorata de la durée de sa gestion et sur le total supposé perçu pendant l'année entière, en prenant pour base les salaires bruts qu'il aura encaissés au cours de ladite gestion.

## Art. 12

L'arrêté royal du 15 mai 1939 déterminant les salaires des conservateurs des hypothèques, modifié par l'arrêté des secrétaires généraux du 30 juin 1941, les arrêtés du Régent des 7, 28 octobre 1946 et 29 décembre 1947, la loi du 7 juin 1949, les arrêtés du Régent des 7 juin 1949 et 10 novembre 1949 et les arrêtés royaux des 24 juin 1952 et 18 août 1958, est abrogé.

## Art. 13

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1962.

## Art. 14

Notre ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.